



GRAD BUZET
GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

Točka 6.

Razmatranje prijedloga i donošenje Odluke o zaduživanju kod Erste&Steiermarkische bank d.d. za financiranje rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" sa pristupnom prometnicom

*Izjavitelj:
Siniša Žulić, Gradonačelnik Grada Buzeta*



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
GRAD BUZET
Upravni odjel
za financije i gospodarstvo
KLASA: 400-01/20-01/44
URBROJ: 2106/01-06/01-20-1
Buzet, 16.04.2020.

GRADONAČELNIKU GRADA BUZETA
putem Upravnog odjela za opće poslove,
društvene djelatnosti i razvojne projekte
- ovdje -

**Predmet: Prijedlog Odluke o zaduživanju Grada Buzeta za financiranje
rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" sa pristupnom
prometnicom**

Poštovani,

U prilogu dostavljamo prijedlog Odluke o zaduživanju Grada Buzeta za financiranje rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" sa pristupnom prometnicom, kod Erste&Steiermarkische bank d.d. u iznosu od 5.225.000,00 kuna glavnice uz kamatnu stopu od 1,12 % na rok otplate 10 godina.

S poštovanjem,

PROČELNICA

Martina Zlatić, v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
GRAD BUZET
GRADONAČELNIK
KLASA:400-01/20-01/44
URBROJ:2106/01-03/01-20-2
Buzet,16.04.2020.

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA
n/r predsjednika Dejana Jakca

Predmet: Zaključak o utvrđivanju prijedloga Odluke o zaduženju Grada Buzeta kod Erste&Steiermarkische bank d.d. – dostavlja se

Temeljem članka 33. Statuta Grada Buzeta ("Službene novine Grada Buzeta", broj 12/18 – pročišćeni tekst) i članka 90. Zakona o proračunu ("Narodne novine", broj 87/08, 136/12 i 15/15), Gradonačelnik Grada Buzeta dana 16. travnja 2020. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o zaduženju Grada Buzet kod Erste&Steiermarkische bank d.d. za financiranje rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" sa pristupnom prometnicom.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka nalazi se u prilogu i sastavni je dio ovog Zaključka.
3. Prijedlog akta iz točke 1. ovog Zaključka upućuje se Gradskom vijeću na razmatranje i donošenje.
4. Za izvjestitelje po točki 1., a vezano za točku 3. ovog Zaključka zadužuju se Siniša Žulić, gradonačelnik Grada Buzeta i Martina Zlatić pročelnica Upravnog odjela za financije i gospodarstvo.
5. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

GRADONAČELNIK
Siniša Žulić, v.r.

Na temelju odredbi članka 87. Zakona o proračunu ("Narodne novine", broj 87/08.,136/12. i 15/15.), članka 10.Pravilnika o postupku zaduživanja te davanje jamstva i suglasnosti jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave ("Narodne novine" broj 55/09. i 139/10) i članka 19. Grada Buzeta ("Službene novine Grada Buzeta", broj 12/18. – pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Buzeta na sjednici _____ 2020.godine, donijelo je

ODLUKU

o zaduživanju kod Erste&Steiermarkische bank d.d. za financiranje rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" sa pristupnom prometnicom

Članak 1.

Grad Buzet zadužiti će se uzimanjem dugoročnog kredita kod Erste&Steiermarkische bank d.d. za financiranje rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" sa pristupnom prometnicom u iznosu od 5.225.000,00 kuna. Navedeni kapitalni projekt planiran je u Proračunu Grada Buzeta za 2020.godinu u razdjelu 200, Kapitalni projekt K101203 Dogradnja dječjeg vrtića.

Članak 2.

Grad Buzet će se zadužiti pod slijedećim uvjetima:

Vrsta kredita	Dugoročni kunkski kredit bez valutne klauzule
Iznos kredita	5.225.000,00 kuna
Naknada za obradu kreditnog zahtjeva	0,10% (5.225,00 kn)
Kamatna stopa (za vrijeme korištenja do roka otplate)	1,12% godišnja, fiksna
Iznos kamate (redovna i interkalarna)	319.104,15 kuna
Ukupni iznos zaduženja	5.549.329,15 kuna
Metoda obračuna kamata	Proporcionalno
Rok otplate kredita	10 godina
Rok korištenja kredita	Do 31.12.2020.
Otplata glavnice kredita	40 jednakih tromjesečnih rata
Otplata kamata	Kamatna stopa obračunava se tijekom cijelog vremena povrata kredita i plaća se kvartalno
Naknada za rezervaciju sredstava	Nema
Poček	Dospjeće 1.rate 31.ožujka 2021.g.
Instrumenti osiguranja kredita	1 (jedna) obična zadužnica

Članak 3.

Ovlašćuje se Gradonačelnika Grada Buzeta za potpis Ugovora o dugoročnom kreditu sa Erste&Steiermarkische bank d.d. Rijeka, nakon dobivanja suglasnosti Vlade Republike Hrvatske za zaduživanje.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja suglasnosti za zaduživanje Vlade Republike Hrvatske, a objaviti će se u "Službenim novinama Grada Buzeta".

KLASA:

URBROJ:

Buzet, 2020.

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDSJEDNIK

Dejan Jakac

OBRAZLOŽENJE

1. ZAKONSKA OSNOVA ZA DONOŠENJE ODLUKE

Zakonska osnova za donošenje ove Odluke su:

Na temelju članka 19. Statuta Grada Buzeta ("Službene novine Grada Buzeta", broj 12/18. – pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada donosi Odluku o zaduživanju Grada Buzeta uzimanjem dugoročnog kredita.

Stavkom 1. članka 87. Zakona o proračunu ("Narodne novine", broj 87/08., 136/12. i 15/15.) propisano je da se jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave može dugoročno zadužiti samo za investiciju koja se financira iz njezina proračuna, a koju provodi njezino predstavničko tijelo uz suglasnost Vlade, a na prijedlog ministra financija.

Pravilnik o postupku zaduživanja te davanja jamstva i suglasnosti jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave ("Narodne novine", broj 55/09. i 139/10.).

Sukladno odredbi članka 30. st. 1. točke 11. Zakona o javnoj nabavi ("Narodne novine", broj 120/16) isti se ne primjenjuje na postupak nabave dugoročnog kredita.

Sukladno članku 87. i 88. Zakona o proračunu, ukupna godišnja obveza jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave može iznositi najviše do 20% ostvarenih prihoda u godini koja prethodi godini u kojoj se zadužuje.

2. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU ODLUKOM

U planu proračuna Grada Buzeta za 2020. godinu, planirano je zaduženje u iznosu od 5.225.000,00 kuna za financiranje rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" u Buzetu sa pristupnom prometnicom.

Upravni odjel za financije i gospodarstvo, Klasa:403-01/20-01/1, URbroj:2106/01-06-04/1-20-1 od 10. ožujka 2020. godine uputio je poziv za dostavu ponude na adresu triju banaka.

Na pozivni natječaj pristigle su ponude IKB banke, OTP banke i Erste&Steiermarkische bank d.d.

Odlukom o odabiru najpovoljnije ponude Klasa:403-01/20-01/2, URbroj:2106/01-03-01-20-8 od 24. ožujka 2020. godine, odabrana je Erste&Steiermarkische bank d.d. sa ponuđenom cijenom kamata i naknade u iznosu od 324.329,15 kuna.

Na osnovu prethodno provedenog postupka predlaže se Gradskom vijeću Grada Buzeta da usvoji Odluku o zaduživanju kod Erste&Steiermarkische bank d.d. za financiranje kapitalnog projekta za financiranje rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" sa pristupnom prometnicom.

3. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA IZVRŠENJE ODLUKE

Za izvršenje ove Odluke ukupni trošak kamate i naknade od početka korištenja kredita do povratka kredita zadnje rate kredita iznosi 324.329,15 kuna.

Procjenjuje se da će nakon sklapanja ugovora o dugoročnom kreditu i davanje suglasnosti za zaduživanje Park-u d.o.o., , i ako se tome pribroje dospjele nepodmirene obveze iz prethodnog razdoblja ukupna stopa zaduženosti Grada Buzeta iznositi će 3,92%.

**Upravni odjel
za financije i gospodarstvo**



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
GRAD BUZET
Gradonačelnik

KLASA: 403-01/20-01/2
URBROJ: 2106/01-03-01-20-8
Buzet, 24. ožujka 2020.

Naručitelj, Grad Buzet, OIB: 77489969256, zastupan po Gradonačelniku Grada Buzeta, Siniši Žuliću, na temelju članka 33. Statuta Grada Buzeta ("Službene novine Grada Buzeta" broj 12/18.), dana 24. ožujka 2020. godine donosi

ODLUKU O ODABIRU NAJPOVOLJNIJE PONUDE

1. Javni naručitelj, Grad Buzet, II. istarske brigade 11, 52420 Buzet, OIB: 77489969256, proveo je pozivni postupak nabave dugoročnog kredita u kunama za financiranje rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" u Buzetu sa pristupnom prometnicom.
2. Poziv za dostavu ponude, oznake KLASA: 403-01/20-01/2, URBROJ: 2106/01-06-04/1-20-1 od 10. ožujka 2020. godine, dostavljen elektroničkim putem trima poslovnim bankama.
3. Naziv ponuditelja čija je ponuda odabrana za sklapanje Ugovora o nabavi: **ERSTE&STEIERMARKISCHE BANKA d.d., Jadranski trg 3A, 51 000 Rijeka, OIB: 23057039320**, sa cijenom od 324.329,15 kuna bez PDV-a.
4. Potpis Ugovora za predmetnu nabavu uvjetovan je izdavanjem Odluke o davanju suglasnosti za zaduživanjem od strane Vlade Republike Hrvatske.

5. Odluku o odabiru najpovoljnije ponude sa preslikom Zapisnika o otvaranju, pregledu i ocjeni ponuda dostavlja se ponuditeljima.



Dostaviti:

1. ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG d.d., Ernesta Miloša 1, 52 460 Umag, e-mail: franko.nezic@ikb.hr
2. OTP banka, Poslovni centar Istra i Primorje, Dalmatinova 4, 52 100 Pula, e-mail: biserka.frankovic@otpbanka.hr
3. ERSTE&STEIERMARKISCHE BANK d.d., Jadranski trg 3A, 51 000 Rijeka, e-mail: dfolo@erstebank.hr
4. Upravni odjel za financije i gospodarstvo, ovdje,
5. Pismohrana, ovdje.



**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
GRAD BUZET**

Povjerenstvo za javnu nabavu

KLASA: 403-01/20-01/2

URBROJ: 2106/01-06-01-20-7

Buzet, 23.3.2020.

**Z A P I S N I K
o pregledu i ocjeni ponuda**

- 1. Naručitelj:** Grad Buzet, II. istarske brigade 11, 52420 Buzet, OIB: 77489969256.

- 2. Predmet nabave:** Nabava dugoročnog kredita u kunama za financiranje rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" u Buzetu sa pristupnom prometnicom.

- 3. Datum početka pregleda i ocjene ponuda:** 23.3.2020. s početkom u 13:30 sati u sali za sastanke Grada Buzeta, II. istarske brigade 11, Buzet.

- 4. Naziv i sjedište svih ponuditelja prema redoslijedu zaprimanja ponuda:**
 1. ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG d.d., Ernesta Miloša 1, 52 460 Umag, sa cijenom od 359.946,56 kuna bez PDV-a.
 2. OTP banka, Poslovni centar Istra i Primorje, Dalmatinova 4, 52 100 Pula, sa cijenom od 328.194,12 kuna bez PDV-a;
 3. ERSTE&STEIERMARKISCHE BANK d.d., Jadranski trg 3A, 51 000 Rijeka, sa cijenom od 324.329,15 kuna bez PDV-a;

- 5. Naziv i sjedište ponuditelja koji se isključuju:** Nema ih.

- 6. Naziv i sjedište ponuditelja čije ponude se odbijaju:** Nema ih.

7. Naziv ponuditelja čija je ponuda prema kriteriju za odabir ocijenjena najpovoljnijom:

ERSTE&STEIERMARKISCHE BANK d.d., Jadranski trg 3A, 51 000 Rijeka, sa cijenom od 324.329,15 kuna bez PDV-a.

Sa ERSTE&STEIERMARKISCHE BANKOM d.d., Jadranski trg 3A, 51 000 Rijeka, OIB: 23057039320, čija je ponuda odabrana kao najpovoljnija u skladu s kriterijem za odabir (najniža cijena) i traženim uvjetima iz Poziva, Naručitelj će sklopiti Ugovor.

8. Datum završetka pregleda i ocjene ponuda: 23.3.2020. godine u 14:30 sati.

Ovlašteni predstavnici naručitelja:

1. Zvezdana Majcan,



2. Iris Jakac,





**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
GRAD BUZET
Povjerenstvo za javnu nabavu**

KLASA: 403-01/20-01/2
URBROJ: 2106/01-06-01-20-6

**Z A P I S N I K
o javnom otvaranju ponuda**

- 1. Naručitelj:** Grad Buzet, II. istarske brigade 11, 52420 Buzet, OIB: 77489969256.
- 2. Predmet nabave:** Nabava dugoročnog kredita u kunama za financiranje rekonstrukcije i dogradnje zgrade Dječjeg vrtića "Grdelin" u Buzetu sa pristupnom prometnicom.
- 3. Dan, vrijeme i mjesto otvaranja ponuda:** 23.3.2020. s početkom u 13:00 sati u sali za sastanke Grada Buzeta, II. istarske brigade 11, Buzet.

4. Prisutni:

Ovlašteni predstavnici javnog naručitelja:

1. Zvezdana Majcan,
2. Iris Jakac

Uvidom u Upisnik o zaprimanju ponuda sastavljen i ovjeren od ovlaštene osobe naručitelja, ovlašteni predstavnici naručitelja utvrđuju da su do krajnjeg roka za dostavu ponuda na predmetno nadmetanje pristigle i zaprimljene ukupno tri (3) ponude, te se pristupa otvaranju istih redoslijedom zaprimanja:

1. ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG d.d., Ernesta Miloša 1, 52 460 Umag.
2. OTP banka, Poslovni centar Istra i Primorje, Dalmatinova 4, 52 100 Pula;
3. ERSTE&STEIERMARKISCHE BANK d.d., Jadranski trg 3A, 51 000 Rijeka;

Otvaranje ponuda završeno je 23.3.2020. u 13:30 sati.

Preslika Upisnika o zaprimanju ponuda sastavni je dio ovog zapisnika.

Ovlašteni predstavnici naručitelja:

1. Zvezdana Majcan,
2. Iris Jakac,





9999-000009848

Obrazac zadužnice – stranica 1.

ZADUŽNICA

Dužnik: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime:
GRAD BUZET
Sjedište/mjesto i adresa: BUZET, II ISTARSKA BRIGADE 11
OIB: 77489969256

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine Vjerovnika: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime:
ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.
Sjedište/mjesto i adresa: Rijeka, Jadranski trg 3a
OIB: 23057039320
u iznosu glavnice od [\[1\]](#): =5.225.000,00 HRK (petmilijunadvjestodvadesetpettisuća hrvatskih kuna)
uvećanom za [\[2\]](#): ugovorne kamate po stopi od 1,1200% godišnje, fiksno te pripadajuće naknade i troškove
te sa zateznom kamatom po stopi od [\[3\]](#): 8,1100% godišnje, promjenjiva

a koja teče od dana dospijea određenog od strane vjerovnika prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, do namirenja, zaplijene svi računi koje ima kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku. -----

Vjerovnik je ovlašten sam odrediti opseg ili vrijeme ispunjenja tražbine prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, odnosno u prijedlogu za provedbu ovrhe ili prijedlogu za ovrhu. -----

Ova zadužnica izdaje se u jednom primjerku i ima učinak rješenja o ovrshi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja po proteku roka od 60 dana od dana kada je isprava dostavljena Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija), ako Agencija u tom roku ne zaprimi drukčiju odluku suda. -----

Na ovoj zadužnici ili u dodatnim ispravama uz ovu zadužnicu, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika. -----

Ovu zadužnicu Agenciji dostavlja vjerovnik u izvorniku s učincima dostave sudskog rješenja o ovrshi izravno, putem davatelja poštanskih usluga preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnog bilježnika. -----

Vjerovnik može svoja prava iz ove zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po ovoj zadužnici imao vjerovnik. -----

Na temelju isprava iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili i od dužnika i jamaca plataca. -----

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na ovoj zadužnici iznos troškova, kamata i glavnice koji je naplaćen. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ispravi iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca plataca i na njegov mu je zahtjev predati. -----

Isprave iz članka 214. stavka 1. i 2. Ovršnog zakona imaju svojstvo ovršnih isprava na temelju kojih se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe. -----

Dužnik odnosno jamac plataca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove zadužnice u skladu s odredbom članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine«, 78/93., 29/94., 162/98., 16/07., 75/09., 120/16.)

Mjesto i datum izdavanja

Potpis dužnika

Pazin, 25.03.2020.

Napomena: Iznos tražbine upisuje se slovima i brojevima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojevima. Rođeno ime i datum rođenja se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama.

[\[1\]](#) Upisati tražbinu u kunama ili u kunama uz valutnu klauzulu ili u stranoj valuti, brojkom i slovima

[\[2\]](#) Upisati ugovorne kamate i ostale sporedne tražbine ako ih ima, ili upisati riječi »bez uvećanja«

[\[3\]](#) Upisati stopu zatezne kamate



9999-000009848

Obrazac zadužnice – stranica 2.

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime:

Sjedište/mjesto i adresa:

OIB:

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.-----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime:

Sjedište/mjesto i adresa:

OIB:

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.-----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime:

Sjedište/mjesto i adresa:

OIB:

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.-----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:



9999-000009848

Obrazac zadužnice – stranica 3.



9999-000009848

Obrazac zadužnice – stranica 4.



9999-000009847

GRAD BUZET
II Istarske Brigade 11, Buzet
OIB 77489969256
(dalje u tekstu: Dužnik)

Pazin, _____

I Z J A V A

Kojom društvo GRAD BUZET, OIB 77489969256 zastupano po gradonačelniku Siniša Žulić, OIB 31694087387 (dalje u tekstu: Dužnik) izjavljuje da je predao ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d.d., OIB 23057039320 (dalje u tekstu: Banka):

- 1 (jednu) običnu zadužnicu solemniziranu kod javnog bilježnika _____ pod brojem OV - _____, dana _____

sve u svrhu osiguranja tražbine Banke prema Dužniku s osnove Ugovora o kreditu broj 5001068388 sklopljenog dana 25.03.2020. (dalje u tekstu : Ugovor).

Dužnik:
